

No. 14151. PROTOCOL AMENDING THE SINGLE CONVENTION ON NARCOTIC DRUGS, 1961. CONCLUDED AT GENEVA ON 25 MARCH 1972<sup>1</sup>

N° 14151. PROTOCOLE PORTANT AMENDEMENT DE LA CONVENTION UNIQUE SUR LES STUPÉFIANTS DE 1961. CONCLU À GENÈVE LE 25 MARS 1972<sup>1</sup>

## ACCESSION

## ADHÉSION

*Instrument deposited on:*

*Instrument déposé le :*

14 December 1978

14 décembre 1978

INDIA

INDE

(With effect from 13 January 1979.)

(Avec effet au 13 janvier 1979.)

With the following reservation:

Avec la réserve suivante :

[HINDI TEXT — TEXTE HINDI]

"भारत सरकार, उपरोक्त प्रोटोकॉल के अनुच्छेद 5, 6, 9, 11 और 14<sup>2</sup> के सम्बन्ध में अपनी शर्तों को आरक्षित रखती है और अपने को इन अनुच्छेदों के प्रावधानों से बंधा हुआ नहीं मानती।"

[TRANSLATION]

[TRADUCTION]

The Government of India reserve their position with regard to articles 5, 6, 9, 11 and 14<sup>2</sup> of the aforesaid Protocol and do not consider themselves bound by the provisions of these Articles.

Le Gouvernement indien réserve sa position en ce qui concerne les articles 5, 6, 9, 11 et 14<sup>2</sup> du Protocole susdit et ne se considère pas lié par les dispositions de ces articles.

*Registered ex officio on 14 December 1978.*

*Enregistré d'office le 14 décembre 1978.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, p. 3, and annex A in volumes 980, 985, 988, 989, 990, 991, 993, 1009, 1010, 1015, 1019, 1021, 1025, 1027, 1028, 1031, 1039, 1055, 1073, 1081, 1092, 1106 and 1107.

<sup>2</sup> In a note received by the Secretary-General on 14 December 1978, the Government of India clarified that the reservation made with regard to article 14 of the Protocol relates only to paragraph 2 (b) of article 36 of the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 976, p. 3, et annexe A des volumes 980, 985, 988, 989, 990, 991, 993, 1009, 1010, 1015, 1019, 1021, 1025, 1027, 1028, 1031, 1039, 1055, 1073, 1081, 1092, 1106 et 1107.

<sup>2</sup> Dans une note reçue par le Secrétaire général le 14 décembre 1978, le Gouvernement indien a précisé que la réserve faite à l'égard de l'article 14 du Protocole réfère seulement au paragraphe 2, b, de l'article 36 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961.